

Tarkistus 1**Tamás Meszerics, Bodil Valero**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0360/2016****Elmar Brok**Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)
2016/2036(INI)**Päätöslauselmaesitys****19 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

19. on vakuuttunut, että jo nyt alirahoitetussa unionin talousarviossa tarvitaan myös lisäpanostuksia yhteiseen turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan liittyviin operaatioihin, hallinnollisiin kustannuksiin, **valmistelutoimiin ja pilottihankkeisiin** ja myös jäsenvaltioilta tarvitaan lisärahoitusta synergian lisäämiseksi; kehottaa **komissiota ja jäsenvaltioita** käyttämään **monivuotisen rahoituskehityksen arvioinnin/tarkistamisen tarjoamaa** mahdollisuutta kasvavia turvallisuushaasteita koskevien talousarviotarpeiden käsittelyyn; **kehottaa Euroopan unionin jäsenvaltioita lisäämään puolustusmenojaan, jotta ne täyttävät Naton valmiustavoitteet, mikä edellyttää, että puolustukseen käytetään vähintään 2 prosenttia BKT:sta;** korostaa, että EU:n ja jäsenvaltioiden toimien koordinoinnin parantaminen ja päällekkäisyyksien vähentäminen voisivat mahdollistaa **säästöjä** ja varojen uudelleen **kohdentamista;**

19. on vakuuttunut, että jo nyt alirahoitetussa unionin talousarviossa tarvitaan myös lisäpanostuksia yhteiseen turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan liittyviin operaatioihin **ja** hallinnollisiin kustannuksiin ja myös jäsenvaltioilta tarvitaan lisärahoitusta synergian lisäämiseksi; kehottaa jäsenvaltioita käyttämään mahdollisuutta kasvavia turvallisuushaasteita koskevien talousarviotarpeiden käsittelyyn; korostaa, että EU:n ja jäsenvaltioiden toimien koordinoinnin parantaminen ja päällekkäisyyksien vähentäminen voisivat mahdollistaa **komission puolustusalan toimintasuunnitelman mukaan noin 25-100 miljardin euron säästöt** ja varojen uudelleen **kohdentamisen;**

Or. en

7.12.2016

A8-0360/2

Tarkistus 2

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)
2016/2036(INI)

A8-0360/2016

Päätöslauselmaesitys

20 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

- luodaan pysyvä siviili- ja sotilastoimien päätoimipaikka, **jossa on yhtä tärkeitä** sotilasalan suunnittelu- ja **toteutusvoimavara ja** siviilikriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavara, joka vahvistaisi strategisen ja operatiivisen suunnittelun kaikkia vaiheita, tehostaisi siviili- ja sotilasalan yhteistyötä sekä parantaisi EU:n kykyä reagoida nopeasti kriiseihin;

Tarkistus

- luodaan pysyvä siviili- ja sotilastoimien päätoimipaikka, **joka toimii tärkeänä** sotilasalan suunnittelu- ja **toteutusvoimavarana samalla tasolla kuin** siviilikriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavara, joka vahvistaisi strategisen ja operatiivisen suunnittelun kaikkia vaiheita, tehostaisi siviili- ja sotilasalan yhteistyötä sekä parantaisi EU:n kykyä reagoida nopeasti kriiseihin;

Or. en

7.12.2016

A8-0360/3

Tarkistus 3

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

23 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

23. pitää valitettavana, että komissio, EUH, puolustusvirasto ja jäsenvaltiot eivät ole vielä panneet täysin täytäntöön marraskuussa 2013 järjestetyssä ulkoasiainneuvostossa ja vuosien 2013 ja 2015 Eurooppa-neuvostoissa sovittuja kattavia tehtävänantoja; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa ja sisämarkkinoista, teollisuudesta, yrittäjyydestä ja pk-yrityksistä vastaavaa komission jäsentä esittämään arvioinnin edellisten päätösten täytäntöönpanosta parlamentille ennen uusien tehtävänantojen ehdottamista; kehottaa vauhdittamaan Euroopan puolustusalan toimintasuunnitelman parissa tehtävää työtä ja komission toimia puolustusyhteistyön maksimoimiseksi *esimerkiksi aloitteilla, jotka koskevat sisämarkkinoita, julkisia hankintoja, tutkimusta, liikenne-, avaruus-, kyber-, energia- ja teollisuuspolitiikkaa; panee merkille Ranskan presidentin ehdotuksen Euroopan turvallisuus- ja puolustusrahastosta ja tukee uusien ja innovatiivisten rahoitus- ja investointitapojen kehittämistä muun muassa Euroopan investointipankin ja julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksien kautta;*

23. pitää valitettavana, että komissio, EUH, puolustusvirasto ja jäsenvaltiot eivät ole vielä panneet täysin täytäntöön marraskuussa 2013 järjestetyssä ulkoasiainneuvostossa ja vuosien 2013 ja 2015 Eurooppa-neuvostoissa sovittuja kattavia tehtävänantoja; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa ja sisämarkkinoista, teollisuudesta, yrittäjyydestä ja pk-yrityksistä vastaavaa komission jäsentä esittämään arvioinnin edellisten päätösten täytäntöönpanosta parlamentille ennen uusien tehtävänantojen ehdottamista; kehottaa vauhdittamaan Euroopan puolustusalan toimintasuunnitelman parissa tehtävää työtä ja komission toimia puolustusyhteistyön maksimoimiseksi *30. marraskuuta 2016 tehdyillä hyvillä ehdotuksilla, jotka koskivat sitä, miten saavutetaan Euroopan puolustustarvikemarkkinat kahden puolustusalan direktiivin tehostetun täytäntöönpanon ja soveltamisen avulla;*

AM\1112108FI.docx

PE596.607v01-00

Tarkistus 4**Tamás Meszerics, Bodil Valero**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0360/2016****Elmar Brok**

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys**24 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

24. toteaa, että jäsenvaltioilla on vaikeuksia pitää yllä laajaa täysin operatiivisten puolustusvalmiuksien valikoimaa, joten tarvitaan lisää koordinoitua ja selkeämpiä valintoja siitä, mitä voimavaroja ylläpidetään, jotta jäsenvaltiot voivat erikoistua tiettyihin voimavaroihin; korostaa EU:n puolustusvalmiuksien paremmasta yhdistämisestä saatavia käytännöllisiä ja taloudellisia etuja ja panee merkille *käynnissä olevat eri* aloitteet, joita pitäisi tarkastella laajemmin, jotta voidaan laatia älykäs etenemissuunnitelma; tukee ehdotuksia puolustusta koskevasta eurooppalaisesta ohjausjaksosta ja kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa esittämään sitä koskevia konkreettisia ehdotuksia; katsoo, että yhteentoimivuus on ratkaisevassa asemassa, jos jäsenvaltioiden joukkojen yhteensopivuutta ja yhtenäisyyttä halutaan parantaa; kannustaa jäsenvaltioita etsimään uusia keinoja joukkoja ja varusteita koskeville yhteisille hankinnoille, huollolle ja säilytykselle;

24. toteaa, että jäsenvaltioilla on vaikeuksia pitää yllä laajaa täysin operatiivisten puolustusvalmiuksien valikoimaa, joten tarvitaan lisää koordinoitua ja selkeämpiä valintoja siitä, mitä voimavaroja ylläpidetään, jotta jäsenvaltiot voivat erikoistua tiettyihin voimavaroihin; korostaa EU:n puolustusvalmiuksien paremmasta yhdistämisestä saatavia käytännöllisiä ja taloudellisia etuja ja panee merkille *eräät* aloitteet, joita pitäisi tarkastella laajemmin, jotta voidaan laatia älykäs etenemissuunnitelma; tukee ehdotuksia puolustusta koskevasta eurooppalaisesta ohjausjaksosta ja kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa esittämään sitä koskevia konkreettisia ehdotuksia; katsoo, että yhteentoimivuus on ratkaisevassa asemassa, jos jäsenvaltioiden joukkojen yhteensopivuutta ja yhtenäisyyttä halutaan parantaa; kannustaa jäsenvaltioita etsimään uusia keinoja joukkoja ja varusteita koskeville yhteisille hankinnoille, huollolle ja säilytykselle; *muistuttaa, että vuonna 2011 28 puolustusvoimien komentajaa teki 300 ehdotusta mahdollisesta yhteiskäytöstä ja hankkeiden jakamisesta ja että sen jälkeen ainoastaan 19 aloitteesta on päästy sopimukseen poliittisella tasolla; kehottaa jäsenvaltioita*

*viipymättä lisäämään merkittävästi
yhteiskäyttöä ja jakamista koskevien
järjestelyjen määrää;*

Or. en

7.12.2016

A8-0360/5

Tarkistus 5

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)
2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

25 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

25. kiittää Euroopan puolustusvirastoa sen roolista voimavarojen kehittämisen edistämiseksi ja koordinoinnissa ja kehottaa lujittamaan sitä *erityisesti lisäämällä sen määrärahoja; korostaa, että viraston henkilöstö- ja toimintakulut olisi rahoitettava unionin talousarviosta*; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa ja jäsenvaltioita tarkistamaan puolustusviraston organisaation, menettelyt ja aiemmat toimet;

25. kiittää Euroopan puolustusvirastoa sen roolista voimavarojen kehittämisen edistämiseksi ja koordinoinnissa ja kehottaa lujittamaan sitä; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa ja jäsenvaltioita tarkistamaan puolustusviraston organisaation, menettelyt ja aiemmat toimet;

Or. en

7.12.2016

A8-0360/6

Tarkistus 6

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*26 a. panee merkille komission
30. marraskuuta 2016 esittämän
puolustusalan toimintasuunnitelman;
tukee komission arviota nykyisestä
tilanteesta Euroopan
puolustusteollisuudessa, joka kärsii
hajanaisuudesta, riittämättömästä
teollisesta yhteistyöstä ja julkisten varojen
tehottomasta käytöstä; pyytää
kiinnittämään myös huomiota komission
lausuntoon, että kutistuvien
puolustusbudjettien suuntausta on
kärjistänyt näiden budjettien
toteuttamistapojen tehottomuus ja että
Euroopan markkinoiden hajanaisuus
johtaa voimavarojen, organisaatioiden ja
menojen tarpeettomiin päällekkäisyyksiin;
pitää erittäin valitettavana, että suurin osa
puolustusmenoista kulutetaan kansallisiin
hankintoihin, ja yhteistyössä tehtyjen
varustehankintojen osuus on vain
22 prosenttia kaikista
varustehankinnoista; on järkyttynyt siitä,
että tällä hetkellä yhteistyöohjelmia on
vähemmän kuin 20 vuotta sitten;*

Or. en

7.12.2016

A8-0360/7

Tarkistus 7

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

27 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27. suhtautuu myönteisesti puheenjohtaja Junckerin ehdotukseen perustaa Euroopan puolustusrahasto vauhdittamaan tutkimusta ja innovointia; suhtautuu myönteisesti käynnissä olevaan työhön puolustustutkimuksen valmistelutoimen laatimisesta, minkä pitäisi johtaa merkittävään EU-rahoitteiseen Euroopan puolustustutkimusohjelmaan seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä, jäsenvaltioiden myöntämät täydentävät varat mukaan lukien;

27. torjuu jyrkästi komission esittämät ajatukset Euroopan puolustusrahastosta; on vakuuttunut, että ennestään alirahoitettu unionin talousarvio ja erittäin tehottomat kansalliset puolustusrakenteet huomioon ottaen mitään EU:n siviilimäärärahoja ei pitäisi käyttää sotilaalliseen tutkimukseen; torjuu jyrkästi esitetyn ajatuksen ns. valmiusikkunasta, eli siitä, että kansallisia pääomapanostuksia kohdeltaisiin vakausta ja kasvusopimuksen mukaisesti kertaluonteisina menoina, sillä tämä kannustaisi ja lisäisi julkista velkaa ja mahdollisesti heikentäisi euroa; torjuu myös komission esittämät ajatukset EIP:n, ESIRin ja EAKR:n väärinkäyttämistä ja asettaa kyseenalaiseksi ehdotusten laillisuuden ja niiden taustalla olevat taloudelliset perustelut aikana, jolloin luottojen korkotaso on erittäin alhainen;

Or. en

7.12.2016

A8-0360/8

Tarkistus 8

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)
2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

27 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27 a. muistuttaa, että Yhdysvalloilla ja EU:lla ei ole saman tasoisia tavoitteita turvallisuuden ja puolustuksen alalla, kuten selostettiin EU:n globaalistrategiassa ja YTPP:n täytäntöönpanosuunnitelmassa, ja että vuotuisten puolustusmenojen absoluuttisten määrien vertaaminen, kuten komissio teki puolustusalan toimintasuunnitelmassa, on itsessään harhaanjohtavaa;

Or. en

7.12.2016

A8-0360/9

Tarkistus 9

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)
2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

28 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*28 a. muistuttaa, että EU:n
globaalistrategiassa edellytetään
investointeja konfliktinehkäisyyn mutta
todellisuudessa sekä komissio että
neuvosto ovat ehdottaneet vuoden 2017
talousarviossa kauaskantoisia leikkauksia
EU:n ainoaan
konfliktinehkäisyvälineeseen (vakautta ja
rauhaa edistävä väline); korostaa, että on
lisättävä ponnisteluja konfliktinehkäisyyn,
välitystoiminnan ja sovittelun alalla,
koska Euroopan naapurialueilla ja
muualla on paljon turvallisuushaasteita;*

Or. en

7.12.2016

A8-0360/10

Tarkistus 10

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

30 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

30. **pitää myönteisenä** Varsovan huippukokouksen aikana **hyväksytyä yhteistä julkilausumaa** Naton ja EU:n yhteistyöstä; antaa täyden tukensa Naton ja EU:n väliselle syvennetylle yhteistyölle kyberturvallisuuden, muuttoliikkeen, strategisen viestinnän ja hybridiuhkiin vastaamisen aloilla; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa esittämään erityisiä ehdotuksia Varsovan yhteisen julkilausuman jatkotoimiksi vuoden 2016 loppuun mennessä; on vakuuttunut Naton ratkaisevasta merkityksestä Euroopan yhteiselle turvallisuudelle ja samalla korostaa, että EU:n oman toimintavalmiuden ylläpitäminen on välttämätöntä; muistuttaa, että voimakkaampi Nato ja voimakkaampi EU vahvistavat ja täydentävät toisiaan; suhtautuu myönteisesti EU:n globaalistrategian sitoumukseen, että Nato on Euroopan yhteisen turvallisuuden kulmakivi; painottaa, että EU:n olisi hyödynnettävä käytettävissä olevia turvallisuus- ja puolustusresursseja parhaalla tavalla ja vältettävä mahdolliset päällekkäisyydet; katsoo lisäksi, että EU:n ja sen jäsenvaltioiden on tehtävä tiiviimpää yhteistyötä Naton kanssa, jotta varmistetaan, että sotilasliiton älykästä puolustusta koskeva Smart Defence -aloite

30. **panee merkille** Varsovan huippukokouksen aikana **hyväksytyyn yhteisen julkilausuman** Naton ja EU:n yhteistyöstä; antaa täyden tukensa Naton ja EU:n väliselle syvennetylle yhteistyölle kyberturvallisuuden, muuttoliikkeen, strategisen viestinnän ja hybridiuhkiin vastaamisen aloilla; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa esittämään erityisiä ehdotuksia Varsovan yhteisen julkilausuman jatkotoimiksi vuoden 2016 loppuun mennessä; on vakuuttunut Naton ratkaisevasta merkityksestä Euroopan yhteiselle turvallisuudelle ja samalla korostaa, että EU:n oman toimintavalmiuden ylläpitäminen on välttämätöntä; muistuttaa, että voimakkaampi Nato ja voimakkaampi EU vahvistavat ja täydentävät toisiaan; suhtautuu myönteisesti EU:n globaalistrategian sitoumukseen, että Nato on Euroopan yhteisen turvallisuuden kulmakivi; painottaa, että EU:n olisi hyödynnettävä käytettävissä olevia turvallisuus- ja puolustusresursseja parhaalla tavalla ja vältettävä mahdolliset päällekkäisyydet; katsoo lisäksi, että EU:n ja sen jäsenvaltioiden on tehtävä tiiviimpää yhteistyötä Naton kanssa, jotta varmistetaan, että sotilasliiton älykästä puolustusta koskeva Smart Defence -aloite

AM\1112108FI.docx

PE596.607v01-00

ja voimavarojen yhdistämistä ja yhteiskäyttöä koskeva EU:n Pooling and Sharing -aloite täydentävät ja vahvistavat toisiaan;

ja voimavarojen yhdistämistä ja yhteiskäyttöä koskeva EU:n Pooling and Sharing -aloite täydentävät ja vahvistavat toisiaan;

Or. en

Tarkistus 11**Tamás Meszerics, Bodil Valero, Ulrike Lunacek**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0360/2016****Elmar Brok**

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys**47 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

47. toteaa, että **Turkki** on tärkeä **kumppani** Syyrian konfliktin ratkaisemisessa ja IS/Da'eshin vastaisessa taistelussa sekä muuttoliikekriisin ratkaisemisessa; tuomitsee ankarasti sotilasvallankaappauksen, joka yritettiin tehdä Turkin demokraattisesti valittua hallitusta vastaan; kehottaa Turkin hallitusta suojelemaan perustuslaillista järjestystä ja korostaa samalla, että vallankaappausyrityksen jälkeen on tärkeää kunnioittaa ihmisoikeuksia, oikeusvaltion periaatetta, sananvapautta ja oikeuslaitoksen ja median riippumattomuutta Turkin Euroopan neuvoston jäsenyydestä johtuvien sitoumusten mukaisesti; korostaa, että Turkin olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä Euroopan neuvoston kanssa, jotta varmistetaan, että kaikissa menettelyissä noudatetaan oikeusvaltion periaatetta; on huolestunut vallankaappausyrityksen jälkeen aloitetun puhdistuksen sortavasta luonteesta ja laajuudesta ja katsoo, että se on merkittävästi heikentänyt perusvapauksien ja ihmisoikeuksien tilaa Turkissa; on erityisen huolissaan poliisin liiallista voimankäyttöä ja pidätettyjen pahoinpitelyä koskevien tapausten lisääntymisestä, jatkuvasta rankaisemattomuudesta

47. toteaa, että **Turkilla** on tärkeä **rooli** Syyrian konfliktin ratkaisemisessa ja IS/Da'eshin vastaisessa taistelussa **Syyriassa ja Irakissa** sekä muuttoliikekriisin ratkaisemisessa; **katsoo kuitenkin, että EU:n ja Turkin välinen muuttoliikettä koskeva sopimus on virhe, joka on korjattava, ja kehottaa jäsenvaltioita sen sijaan kantamaan vastuunsa pakolaisvirran hallitsemiseksi**; tuomitsee ankarasti sotilasvallankaappauksen, joka yritettiin tehdä Turkin demokraattisesti valittua hallitusta vastaan; kehottaa Turkin hallitusta suojelemaan perustuslaillista järjestystä ja korostaa samalla, että vallankaappausyrityksen jälkeen on tärkeää kunnioittaa ihmisoikeuksia, oikeusvaltion periaatetta, sananvapautta ja oikeuslaitoksen ja median riippumattomuutta Turkin Euroopan neuvoston jäsenyydestä johtuvien sitoumusten mukaisesti; korostaa, että Turkin olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä Euroopan neuvoston kanssa, jotta varmistetaan, että kaikissa menettelyissä noudatetaan oikeusvaltion periaatetta; on huolestunut vallankaappausyrityksen jälkeen aloitetun puhdistuksen sortavasta luonteesta ja laajuudesta **sekä kollektiivisesta vainosta**, ja katsoo, että se

ihmisoikeusrikkomuksissa ja oikeuslaitoksen riippumattomuuden rapautumisesta;

on merkittävästi heikentänyt perusvapauksien ja ihmisoikeuksien tilaa Turkissa; on erityisen huolissaan poliisin liiallista voimankäyttöä ja pidätettyjen pahoinpitelyä koskevien tapausten lisääntymisestä, jatkuvasta rankaisemattomuudesta ihmisoikeusrikkomuksissa ja oikeuslaitoksen riippumattomuuden rapautumisesta; *pyytää lisäksi suorittamaan kansainvälisen tutkimuksen kesäkuun vallankaappausyrityksestä;*

Or. en

Tarkistus 12**Tamás Meszerics, Bodil Valero**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0360/2016****Elmar Brok**

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys**65 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

65. korostaa kulttuurin tärkeää merkitystä EU:n ulkosuhteissa vuoropuhelun ja keskinäisen ymmärtämyksen ja oppimisen edistäjänä; korostaa, että kohdennetuilla kulttuuri- ja koulutustoimilla voidaan tukea tärkeimpiä EU:n ulko- ja turvallisuuspoliittisia tavoitteita sekä osaltaan vahvistaa demokratiaa, oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksien suojelua; muistuttaa kulttuurien ja uskontojen välisen vuoropuhelun roolista ääriliikkeiden, radikalisoitumisen ja syrjäytymisen torjumisessa; kehottaa komissiota ja Euroopan ulkosuhdehallintoa ottamaan huomioon kulttuuridiplomatian ja kulttuurien välisen vuoropuhelun EU:n ulkosuhdevälineissä ja EU:n kehitysohjelmassa; kehottaa Euroopan ulkosuhdehallintoa ja EU:n edustustoja kaikkialla maailmassa nimittämään kulttuuriattasean kaikkiin EU:n ulkopuolisissa kumppanimaissa toimiviin EU:n edustustoihin; korostaa lisäksi koulutuksen ratkaisevaa merkitystä kansalaisuuden ja kulttuurienvälisen taitojen edistämisessä sekä parempien talousnäkökymien luomisessa ja kansanterveyden parantamisessa; tukee komission parhaillaan toteuttamia toimia tiede- ja tutkimusyhteistyön aseman vahvistamiseksi pehmeän vallankäytön

65. korostaa kulttuurin tärkeää merkitystä EU:n ulkosuhteissa, ***ei pelkästään*** vuoropuhelun ja keskinäisen ymmärtämyksen ja oppimisen edistäjänä ***vaan myös pitkäaikaisten poliittisten siteiden ja yhteenkuuluvuuden luomisessa***; korostaa, että kohdennetuilla kulttuuri- ja koulutustoimilla voidaan tukea tärkeimpiä EU:n ulko- ja turvallisuuspoliittisia tavoitteita sekä osaltaan ***edistää liennytyä ja*** vahvistaa demokratiaa, oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksien suojelua; muistuttaa kulttuurien ja uskontojen välisen vuoropuhelun roolista ääriliikkeiden, radikalisoitumisen ja syrjäytymisen torjumisessa; kehottaa komissiota ja Euroopan ulkosuhdehallintoa ottamaan huomioon kulttuuridiplomatian ja kulttuurien välisen vuoropuhelun EU:n ulkosuhdevälineissä ja EU:n kehitysohjelmassa; kehottaa Euroopan ulkosuhdehallintoa ja EU:n edustustoja kaikkialla maailmassa nimittämään kulttuuriattasean kaikkiin EU:n ulkopuolisissa kumppanimaissa toimiviin EU:n edustustoihin; korostaa lisäksi koulutuksen ratkaisevaa merkitystä kansalaisuuden ja kulttuurienvälisen taitojen edistämisessä sekä parempien talousnäkökymien luomisessa ja

keinoina EU:n ulkosuhteissa; korostaa, että tieteellinen vaihto voi edistää koalitioiden muodostamista ja konfliktien ratkaisua erityisesti suhteissa EU:n naapurimaihin;

kansanterveyden parantamisessa; tukee komission parhaillaan toteuttamia toimia tiede- ja tutkimusyhteistyön *sekä nuorisovaihdon* aseman vahvistamiseksi pehmeän vallankäytön keinoina EU:n ulkosuhteissa; korostaa, että tieteellinen vaihto voi edistää koalitioiden muodostamista, *läheisempiä siteitä* ja konfliktien ratkaisua erityisesti suhteissa EU:n naapurimaihin; *kehottaa lisäämään huomattavasti Erasmus+ -ohjelmien määrärahoja, ei pelkää yliopistovaan jo lukiotasolla;*

Or. en

7.12.2016

A8-0360/13

Tarkistus 13

Tamás Meszerics, Bodil Valero

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0360/2016

Elmar Brok

Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpano (SEU:n 36 artikla)

2016/2036(INI)

Päätöslauselmaesitys

65 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

65 a. katsoo, että jotta EU:n kansalaiset voisivat kehittää yhteisen ulkopoliittisen näkemyksen ja kolmannet maat voisivat käsittää unionin yhdeksi toimijaksi, EU tarvitsee aidosti eurooppalaisen uutiskanavan; katsoo, että Euronews on ollut tällaisen hankkeen alkio tarjoamalla samoja kuvia ja kommentteja 13:lla EU:n ja naapurimaiden kielellä (multipleksijärjestelmä) mutta se on ollut taloudellisesti ja hallinnollisesti laiminlyöty, ja on menettämässä yleisöään; on erittäin huolissaan viimeaikaisista tapahtumista, erityisesti ukrainan- ja turkinkielisten osastojen sulkemisesta ja arabian- ja persiankielisten osastojen supistamisesta digitaaliseksi versioksi sekä suunnitelmista ainutlaatuisen multipleksijärjestelmän hylkäämisestä erillisten yksittäisillä kielillä esitettävien ohjelmien hyväksi; kehottaa neuvostoa, komissiota ja Euroopan ulkosuhdehallintoa käynnistämään perusteellisen pohdinnan tulevasta julkisesta eurooppalaisesta uutiskanavasta ja siitä, kuinka paljon EU:n jäsenet katsoisivat aiheelliseksi sijoittaa siihen, että unionilla olisi oma riippumaton tv-asema, joka voisi kilpailla sellaisten kanavien kuin CNN, BBC,

Russia Today, NHK tai CCTV kanssa;

Or. en